



**Détecteurs de fumée et de chaleur à pile**



**XH100**



**XS100**



**XS100T**

# Sécurité incendie dans les locaux d'habitation



## Les dangers du feu

Chaque année, 3 milliards d'incendies se déclenchent en moyenne dans le monde. Leur gravité et leurs causes sont variables mais chacun d'eux entraîne des préjudices financiers ou corporels. En moyenne, plus de 23 000 personnes perdent la vie dans des incendies chaque année dans le monde, et 230 000 personnes sont blessées.

Au seul Royaume-Uni, les décès imputables aux incendies ont chuté de plus de 60 % depuis la mise en place des détecteurs de fumée et de chaleur au milieu des années 1990. On a constaté que le taux de décès dans les foyers équipés d'un détecteur de fumée ou de chaleur en état de marche était inférieur de 50 % à celui des foyers non équipés. Plus les personnes restent longtemps à l'intérieur d'un bâtiment en feu, plus leurs chances de survie s'amenuisent car elles commencent alors à subir les effets de l'inhalation des fumées et risquent d'être prises au piège. Les détecteurs de fumée et de chaleur donnent un laps de temps supplémentaire vital avant que ces dangers ne surviennent et vous laissent les trois minutes conseillées pour sortir d'un bâtiment en feu.<sup>1</sup>

Les détecteurs de fumée et de chaleur sont un système d'alerte précoce qui fonctionne. Les recherches ont montré que chaque euro investi dans un détecteur représentait plus de 69 euros d'économies sur les coûts liés à l'incendie.<sup>2</sup>

## Qui est exposé au risque ?

Sans alerte appropriée et adéquate, tout le monde risque d'être blessé ou de perdre la vie dans un incendie, en particulier la nuit lorsque le sens de l'odorat ne fonctionne pas. Les enfants sont particulièrement exposés au risque car, souvent, ils ne réagissent pas assez vite aux dangers du feu.

## Principes de détection

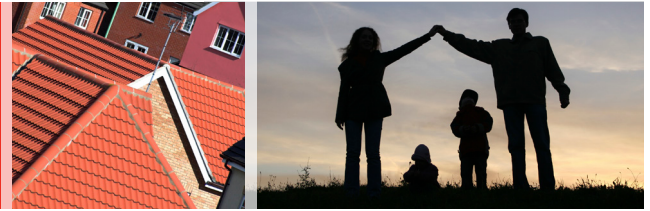
Il est possible de détecter un départ de feu à l'aide de différentes technologies ; cependant, la priorité est toujours d'optimiser la vitesse de détection tout en évitant les fausses alertes. L'utilisation de détecteurs multicritères est un gage d'exactitude et de rapidité de détection d'un plus large éventail d'incendies, avec à la clé un temps d'évacuation crucial.

<sup>1</sup> Source : California State Fire Department

<sup>2</sup> Source : European Child Safety Alliance







## Consignes

En Angleterre et au pays de Galles, un logement construit après 1992 doit être équipé d'un détecteur de fumée ou de chaleur fonctionnant sur secteur à chaque niveau de la construction. Les propriétaires et leurs agents ont envers leurs locataires l'obligation d'assurer la sécurité des lieux. Dans les logements plus anciens, il est conseillé d'installer des détecteurs de fumée ou de chaleur.<sup>3</sup>

En Écosse, un logement doit compter au moins un détecteur de fumée ou de chaleur, de préférence optique, installé dans la pièce de vie principale (en principe le salon ou la salle de séjour) et dans les espaces de circulation tels que les couloirs et paliers, et au moins un détecteur de chaleur dans la cuisine. Tous ces détecteurs doivent être interconnectés.

En Irlande du Nord, il doit y avoir un détecteur de fumée ou de chaleur dans la pièce de vie principale (en principe le salon ou la salle de séjour) et un détecteur de chaleur dans chaque cuisine.

<sup>3</sup> Source : Gouvernement britannique

## L'expertise Honeywell

Honeywell est l'un des plus importants fabricants de systèmes de protection incendie professionnels. Dans le monde, plus de 20 millions de détecteurs d'incendie professionnels sont commercialisés sous les marques du groupe Honeywell : Esser, Gent, Notifier, entre autres. Ces systèmes professionnels sont en général utilisés dans les immeubles publics et privés de grande taille, par exemple les hôtels et les bureaux. Honeywell possède plus de 50 ans d'expérience dans ce domaine. Cette expérience a été mise à profit pour développer des détecteurs de fumée et de chaleur très fiables pour le secteur résidentiel.

## La gamme

La gamme des détecteurs de fumée et de chaleur Honeywell a été mise au point pour assurer d'excellentes performances et une fiabilité optimale. Affichant une durée de vie et une garantie de dix ans, une conception discrète et une installation aisée, ces détecteurs sont tout indiqués pour les professionnels concernés par la détection incendie dans le secteur résidentiel.



**XH100**  
Détecteur de chaleur



- Durée de vie et garantie 10 ans
- Capteur de chaleur seul pour une réduction des fausses alarmes dans les cuisines

**XS100**  
Détecteur de fumée optique



- Durée de vie et garantie 10 ans
- Capteur optique seul
- Pour les chambres à coucher et les salons

**XS100T**  
Détecteur de fumée optique et thermique



- Durée de vie et garantie 10 ans
- Capteur optique et thermique pour une réaction plus rapide et une réduction des fausses alarmes
- Pour les issues de secours, les chambres à coucher et les salons

Pour une protection accrue, tous les appareils X-Series peuvent être mis à niveau pour l'interconnexion sans fil afin de former un système d'alarme

# XH100, XS100, XS100T - Détecteurs de fumée et de chaleur à pile



Les détecteurs de fumée et de chaleur Honeywell ont été optimisés pour les professionnels concernés par la protection incendie dans le secteur résidentiel. Offrant une grande simplicité d'installation et d'entretien, ils ont été conçus pour répondre aux besoins des associations de gestion de logements sociaux et des foyers privés très exigeants.



## Description générale

### Haute fiabilité de la gamme X-Series

- **Détection multicritères** : l'algorithme intelligent conjugue la détection optique et thermique pour apporter une vitesse de détection accrue pour un large éventail d'incendies, tout en produisant moins de fausses alarmes (XS100T)
- **Détection optique** : détection précise et rapide des incendies à l'aide de capteurs optiques réactifs (XS100)
- **Détection thermique** : solution conjuguant un temps de réaction rapide et un nombre minime de fausses alarmes dans les espaces comportant des niveaux élevés de poussière ou de vapeurs comme les cuisines (XH100)
- AFNOR (marque NF) - France (XS100T et XS100)
- VdS selon EN 14604:2005/AC:2008 - Allemagne et reste de l'Europe (XS100T et XS100)
- BSi selon BS 5446 partie 2 - Royaume-Uni (XH100)
- Q Label - marque de qualité indépendante pour les détecteurs de fumée avec alarme qui ont été spécifiquement testés pour une utilisation à long terme
- Boîtier étanche pour protéger l'appareil des conditions environnementales défavorables
- Autocontrôles automatiques
- Compensation de la salissure

### Inviolabilité

- Pile scellée d'une autonomie de dix ans
- Platine de fixation autobloquante. Les détecteurs X-Series ne peuvent être retirés qu'avec un outil.
- Mise sous tension/hors tension uniquement par l'installation de l'appareil sur la platine de fixation ou son retrait de celle-ci

### Dispositifs conçus pour les environnements résidentiels

- Conception discrète qui se fond au plafond
- Bonne intégration dans l'environnement résidentiel

### Faible coût total de possession

- Garantie dix ans
- Sans entretien – aucune pièce à changer

### Fonctionnement simple pour l'utilisateur final

- Témoins lumineux d'état (LED) clairement visibles : alimentation, alarme, anomalie
- Puissant signal sonore de 85 dB
- Gros bouton – peut être actionné avec le manche d'un balai
- Mise en sourdine de l'alarme
- Mise en sourdine du signal d'anomalie
- Interface utilisateur propre et intuitive

### Simplicité d'installation

- Fixation par un ou deux trous/différentes positions de perçage possibles
- Mise sous tension de l'appareil lorsqu'on le glisse sur la platine de fixation

## Solution complète

Tous les détecteurs X-Series peuvent être connectés en réseau sans fil pour une sécurité accrue à l'aide du module sans fil enfichable XW100. Les détecteurs Honeywell X-Series constituent une gamme complète de solutions incendie et monoxyde de carbone pour les clients à la recherche de solutions de sécurité évoluées.



## Service d'assistance local dédié

Honeywell propose un centre d'assistance clientèle basé au Royaume-Uni, disponible du lundi au jeudi de 08h30 à 17h00 et le vendredi de 08h30 à 15h30. Notre équipe, joignable au (01202) 645 577, se fera un plaisir de répondre à toute question concernant nos produits.



## Détecteur de chaleur XH100

### Voyants séparés pour chaque état de l'appareil

- Grande alarme
- Alimentation (désactivation facultative pour une moindre gêne la nuit)
- Anomalie
- Sans fil (si le module vendu séparément est installé)

### Puissant signal sonore Gros bouton facile à actionner

- Mise en sourdine du signal d'anomalie
- Mise en sourdine de l'alarme
- Test à niveau sonore réduit



## Détecteur de fumée optique XS100

### Voyants séparés pour chaque état de l'appareil

- Grande alarme
- Alimentation (désactivation facultative pour une moindre gêne la nuit)
- Anomalie
- Sans fil (si le module vendu séparément est installé)

### Puissant signal sonore Gros bouton facile à actionner

- Mise en sourdine du signal d'anomalie
- Mise en sourdine de l'alarme
- Test à niveau sonore réduit



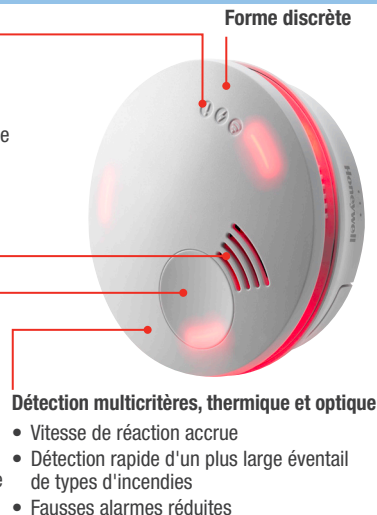
## Détecteur de fumée optique et thermique XS100T

### Voyants séparés pour chaque état de l'appareil

- Grande alarme
- Alimentation (désactivation facultative pour une moindre gêne la nuit)
- Anomalie
- Sans fil (si le module vendu séparément est installé)

### Puissant signal sonore Gros bouton facile à actionner

- Mise en sourdine du signal d'anomalie
- Mise en sourdine de l'alarme
- Test à niveau sonore réduit



## Caractéristiques techniques

### Fiabilité

<b>Principe de détection</b>	XS100T - multicritères : optique et thermique XS100 - optique XH100 - thermique
------------------------------	---

<b>Homologations</b>	XH100 - marque d'homologation BSI, CE XS100 et XS100T CE EN 14604:2005/AC:2008 <b>Allemagne :</b> Q Label VdS (vfd14-01) <b>France :</b> NF 292 <b>Grossbritannien:</b> marque d'homologation BSI
----------------------	--

<b>Autres conformités</b>	RoHS, REACH, R&TTE, CEM
---------------------------	-------------------------

<b>Fonction d'autotest</b>	Oui
----------------------------	-----

<b>Durée de vie/garantie</b>	10 ans/10 ans
------------------------------	---------------

### Environnement d'utilisation

<b>Température</b>	0 à +40 °C
--------------------	------------

<b>Humidité</b>	95 % (sans condensation) à 40 °C
-----------------	----------------------------------

<b>Classement IP</b>	IPX2D
----------------------	-------

### Caractéristiques électriques

<b>Alimentation électrique</b>	Pile au lithium 3 V longue durée, scellée
--------------------------------	---

### Interface utilisateur

<b>Indicateur visuel</b>	Alimentation : LED vert - désactivation facultative Alarme : LED rouge - grande surface Anomalie : LED jaune
--------------------------	--

<b>Audible</b>	Signal sonore « incendie » distinctif >85 dB à 3 m
----------------	--

<b>Bouton</b>	Test à niveau sonore réduit Mise en sourdine de l'alarme Mise en sourdine du signal d'anomalie (24 h)
---------------	---

### Produit

<b>Taille</b>	Ø 116 x 42 mm
---------------	---------------

<b>Poids</b>	185 g
--------------	-------

### Emballage

<b>Type</b>	Boîte en carton avec trou européen
-------------	------------------------------------

<b>Dimensions</b>	119 x 119 x 55 mm
-------------------	-------------------

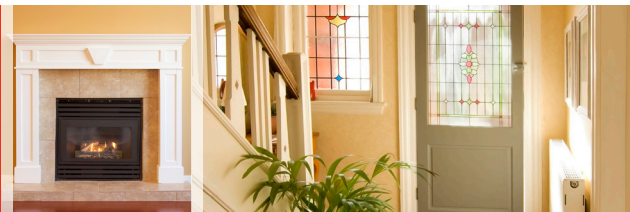
<b>Contenu</b>	Unité Kits de montage : vis + chevilles Notice d'utilisation/installation
----------------	---

## Informations pour les commandes

Numéro de pièce	Code-barres	Taille du lot	Minimum de commande	Détection	Langues disponibles	Description du produit
XH100-EN	5 027526 400744	50	100	Thermique	Anglais	Détecteur de chaleur à pile
XS100-EN	5 027526 400720	50	100	Disque optique	Anglais	Détecteur de fumée optique à pile
XS100T-EN	5 027526 400737	50	100	Optique+ thermique	Anglais	Détecteur de fumée optique et thermique à pile

# Détecteurs de fumée et de chaleur

## Où les installer ?



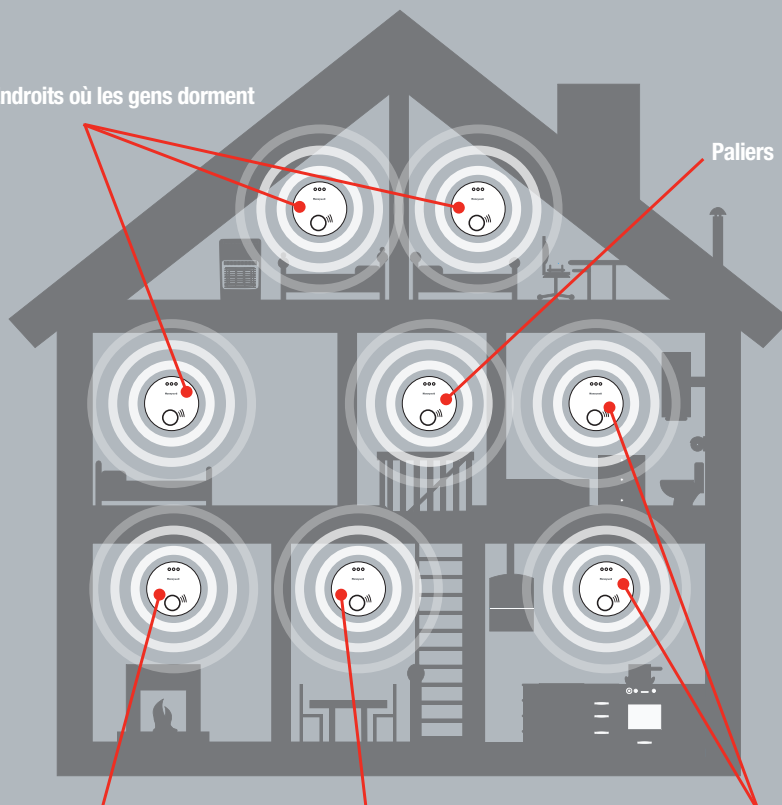
## Où les installer ? (Recommandations générales fournies par Honeywell)

Il est important de positionner un détecteur de fumée ou de chaleur au bon endroit pour augmenter la vitesse de détection et réduire les fausses alarmes. La fumée étant plus chaude que l'air, elle monte vers le plafond ; fixer le détecteur au plafond permettra donc d'accélérer la détection. La réduction des fausses alertes passe par le choix du bon appareil pour chaque pièce – équipé à la fois de capteurs thermiques et optiques, le XS100T donne des temps de réaction plus courts face à un plus large éventail d'incendies, tout en réduisant les fausses alertes.

Consultez la réglementation du bâtiment de votre région pour savoir combien de détecteurs de fumée ou de chaleur sont nécessaires, et dans quelle version. Il est vivement recommandé de placer un détecteur dans les pièces dans lesquelles vous passez beaucoup de temps, par exemple les chambres à coucher ou les salles de séjour.

Endroits où les gens dorment

Paliers



Salle de séjour

Salle à manger

Les détecteurs de chaleur sont mieux adaptés aux salles de bains et aux cuisines.

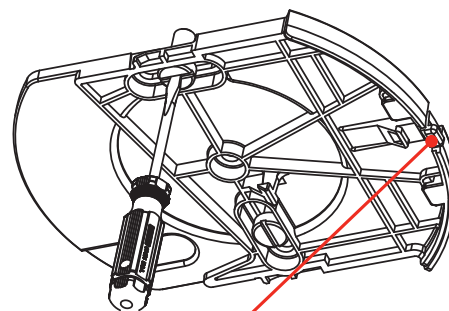
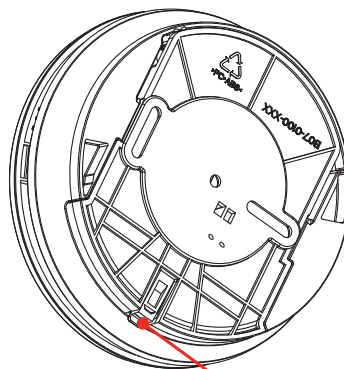
## Installation

L'installation des détecteurs de fumée X-Series ne nécessite aucun câblage ; il suffit de poser d'abord la platine de fixation à l'aide des chevilles et des vis fournies, puis de glisser le détecteur dessus, ce qui active automatiquement l'appareil.

Les détecteurs de fumée X-Series peuvent être montés soit au plafond, soit au mur.

### Options de fixation :

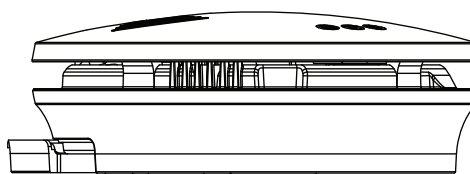
vis, deux trous, ou vis, un trou central



Clip avec une partie cassable



Clip de verrouillage inviolable (en option)



Mise sous tension



Langue de verrouillage/déverrouillage (amovible)





## Notre valeur ajoutée

### Détecteurs de fumée et de chaleur

#### Détection multicritères

Les détecteurs de fumée et de chaleur emploient en général une chambre optique pour « voir » la fumée. Cependant, la fumée d'un grille-pain ou même celle d'une simple cigarette peut déclencher une fausse alarme. Par ailleurs, certains types de feux ne sont reconnus qu'avec retard. La détection multicritères y ajoute donc un capteur thermique et fait appel à un algorithme intelligent pour améliorer la vitesse de réaction et réduire le nombre de fausses alarmes.

#### Conception discrète

Grâce à la conception discrète élaborée par Honeywell, avec ses angles arrondis, ses formes rondes lisses et sa faible hauteur, l'appareil semble beaucoup plus petit qu'il ne l'est en réalité. Honeywell a fait appel à des agences de design et à des études de marché menées auprès des utilisateurs finaux pour sélectionner le concept le mieux adapté.

#### Durée de vie de dix ans et garantie intégrale

La garantie intégrale Honeywell sur toute la durée de vie du produit est l'une des plus complètes du secteur. Elle s'appuie sur plus de 50 ans d'expérience dans le domaine des alarmes incendie et sur la production de détecteurs qui figurent parmi les plus fiables du marché. Honeywell est l'une des rares entreprises du marché à offrir une durée de vie de dix ans et une garantie intégrale de dix ans sur ses détecteurs de fumée et de chaleur.

#### Certification par une tierce partie et Q Label

Tous les détecteurs de fumée résidentiels vendus dans l'Union européenne doivent être certifiés par un organisme tiers, par exemple VdS, par rapport au référentiel EN14604 qui constitue la norme des détecteurs de fumée résidentiels. Cette norme définit les exigences minimales que les détecteurs de fumée doivent satisfaire pour pouvoir être commercialisés, que ce soit pour le bricolage ou pour un usage professionnel. Le Q Label est une certification supplémentaire volontaire réalisée par un organisme tiers et accordée aux détecteurs de fumée de haute qualité. Les détecteurs de fumée portant le Q Label sont testés sur les critères suivants : longue durée de vie, fausses alarmes limitées au strict minimum, protection accrue contre les conditions environnementales défavorables et pile scellée d'une autonomie d'au moins 10 ans.

#### Marquage CE

Le marquage CE apposé sur ce produit confirme qu'il est conforme aux directives européennes qui le concernent et en particulier qu'il est conforme aux spécifications harmonisées de la norme EN 14604. Cette norme se rapporte à la directive 89/106/CEE relative aux produits de construction.

#### Marque d'homologation BSI

La marque d'homologation BSI est une marque de certification montrant qu'un produit ou service a été testé de manière indépendante et qu'il a fait l'objet d'audits visant à s'assurer de sa conformité vis-à-vis des normes appropriées de qualité et de sécurité.

#### Marque NF

La marque NF – Détecteurs Avertisseurs Autonomes de Fumée atteste d'une sécurité et d'une qualité constante du produit vérifiées par des examens réalisés par des experts. Grâce à ses examens rigoureux et complets (système de management de la qualité du détenteur, vérification de produits, audits et tests de surveillance, etc.), la marque NF représente pour les consommateurs une garantie exhaustive de conformité des produits certifiés. La marque NF - Détecteurs Avertisseurs Autonomes de Fumée confirme la conformité du produit aux règles de certification NF 292.

#### Auto-ajustement/autocontrôles automatiques

Les détecteurs de fumée et de chaleur Honeywell ont été dotés d'une fonction d'autotest automatique qui vérifie le bon fonctionnement de l'appareil. Toutes les dix secondes, l'appareil teste les systèmes critiques pour faire en sorte que des alertes précises soient rapidement données en cas de détection d'un départ de feu.

#### Alarmes clairement visibles

Honeywell a intégré un ensemble de voyants (LED) clairement visibles dans le périmètre de l'appareil de telle sorte que l'alarme puisse être vue sous tous les angles. Cette caractéristique est une aide précieuse pour les personnes qui sont atteintes de troubles auditifs et pourraient donc ne pas entendre l'alarme.

#### Détecteurs de chaleur

Détection de la chaleur et non de la fumée. Réunissant une détection rapide et un nombre minime de fausses alarmes, le détecteur de chaleur Honeywell XH100 convient surtout aux espaces comportant des niveaux élevés de poussière ou de vapeurs comme les cuisines.

#### Compensation de la salissure

Exclusivité Honeywell, la compensation de la salissure permet de limiter les alarmes intempestives au strict minimum. Comme ils ne confondent pas poussière et fumée, les détecteurs de fumée et de chaleur X-Series ne se déclenchent qu'en cas de danger.

### Détecteurs X-Series

#### Boîtier étanche

Les détecteurs Honeywell X-Series sont tous dotés de boîtiers étanches. Ces boîtiers protègent les composants électroniques des conditions environnementales défavorables comme l'humidité, tout en améliorant la fiabilité et la durée de vie des appareils. Nous employons cette technologie avec succès depuis de nombreuses années dans nos détecteurs de fumée à usage commercial qui sont utilisés dans des conditions difficiles, dans des entrepôts par exemple.

#### Mise en sourdine de l'alarme

Après le déclenchement d'une alarme, il peut exister des cas où vous voulez couper le puissant avertisseur sonore de 85 dB, par exemple lorsque la situation est sous contrôle. Il suffit d'appuyer sur le bouton pour mettre l'avertisseur sonore en sourdine pendant 5 minutes, le voyant du détecteur continuant quant à lui à clignoter aussi longtemps que l'appareil détecte une menace.

#### Mise en sourdine du signal d'anomalie

Anomalie classique : le détecteur signale que la pile est presque entièrement déchargée. Un bip sonore commence alors à retentir une fois par minute, ce qui s'accompagne d'un clignotement du voyant d'anomalie. La mise en sourdine du signal d'anomalie permet de mettre l'avertisseur sonore en sourdine pendant 24 heures, ce qui vous laisse le temps de régler le problème. Si vous souhaitez redémarrer la temporisation de 24 heures le lendemain, vous pouvez appuyer une deuxième fois sur le bouton.

#### Test à niveau sonore réduit

Il est impératif de tester régulièrement les détecteurs pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Lorsque vous appuyez sur le bouton, le détecteur lance son autotest interne, fait clignoter tous les voyants et fait retentir l'avertisseur sonore. Honeywell a considérablement réduit le niveau sonore de cette fonction de test par rapport au niveau d'alarme à pleine puissance de 85 dB. Le test s'effectue normalement mais vos oreilles sont protégées. Au fait : un appui sur le bouton pendant plus de 3 secondes fera retentir l'alarme à pleine puissance.

#### Inviolabilité

Bon nombre de professionnels du logement veulent s'assurer que le fonctionnement normal des détecteurs installés ne pourra pas être interrompu par l'utilisateur final. Par le passé, on a souvent vu des locataires retirer les piles des détecteurs pour les utiliser par exemple dans des télécommandes de téléviseur. Les détecteurs Honeywell X-Series possèdent tous des piles scellées que l'utilisateur final ne pourra pas retirer. Par ailleurs, dès que l'appareil est installé, il faut un outil, un tournevis par exemple, pour le mettre hors tension ou le retirer.

#### Fonctionnement sans entretien

Tous les détecteurs Honeywell X-Series sont équipés de piles qui assureront l'autonomie des appareils pendant toute leur durée de vie. Aucun coût supplémentaire n'est à prévoir pour les piles ou la main-d'œuvre nécessaire pour leur remplacement. Ceci vaut également pour le capteur de CO : il reste opérationnel pendant toute la durée de vie de l'appareil, jusqu'à 10 ans. Le seul entretien nécessaire se limite au nettoyage occasionnel du produit.

#### Interconnexion

L'interconnexion désigne la mise en réseau de plusieurs détecteurs. Si une alarme se déclenche sur un appareil, tous les autres appareils vont également donner l'alerte. Ceci améliore considérablement la sécurité, en particulier dans les locaux d'habitation de grande taille comme les maisons à plusieurs étages. Tous les détecteurs X-Series peuvent être mis à niveau pour se connecter sans fil. Tous les détecteurs Honeywell X-Series fonctionnant sur secteur peuvent être reliés par voie filaire.

#### Pile de secours

Les détecteurs fonctionnant sur secteur peuvent subir des coupures de courant. Par conséquent, tous les détecteurs Honeywell X-Series fonctionnant sur secteur sont équipés d'une pile de secours.

# Notre gamme de produits de détection de gaz



Détecteurs de monoxyde de carbone à pile X-Series



Notre gamme de détecteurs de CO à pile X-Series offre une durée de vie de sept ou dix ans sans entretien. Trois modèles proposent différentes options d'affichage conçues pour renforcer la sécurité dans les situations critiques, avec notamment une indication visuelle d'évacuation qui fait l'objet d'une demande de brevet.

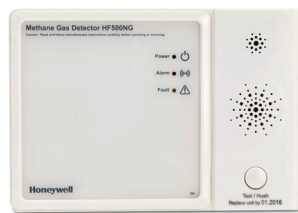


Tous les détecteurs Honeywell X-Series peuvent être connectés en réseau sans fil à l'aide du module enfichable XW100. Ainsi, lorsque l'alarme de l'un des détecteurs de monoxyde de carbone, de fumée ou de chaleur X-Series se déclenche, tous les appareils du réseau signalent également le danger. Cette fonction est particulièrement utile dans les grandes habitations à plusieurs étages lorsqu'une alarme peut se déclencher dans une autre partie de la construction.

#### Remarque :

Toutes les dispositions ont été prises pour garantir l'exactitude de cette publication. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour toute erreur ou omission. Les données et la législation sont susceptibles d'évoluer. Nous vous invitons à vous procurer les dernières réglementations, normes et directives publiées. Document non contractuel.

Détecteur de gaz inflammables câblé HF500



Les détecteurs HF500 sont conçus pour offrir une solution complète pour la détection du GPL (gaz de pétrole liquéfié) et du gaz naturel ou du méthane. Optimisé pour une utilisation par des professionnels concernés par la détection des émanations inflammables, le HF500 est idéalement adapté pour une utilisation dans les logements privés ou sociaux, ainsi que dans d'autres formes d'hébergement.

e<sup>z</sup>sense Détecteur de gaz inflammables à pile



e<sup>z</sup>sense est le moyen de détection le plus pratique du gaz naturel, du propane, du butane, du GPL et du GNL. Compact et peu coûteux, il se révélera utile de bien des manières.

Détecteur de monoxyde de carbone câblé SF340 Series



SF340 Series est une gamme de détecteurs de monoxyde de carbone câblés fiables équipés d'une pile de secours. Ces détecteurs sont conçus pour être utilisés dans tous les environnements domestiques ou les petits commerces.

#### En savoir plus

[www.homesafety.honeywell.com](http://www.homesafety.honeywell.com)  
[www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

#### Contactez-nous :

#### Centre de service clients au Royaume-Uni :

Honeywell Analytics Ltd.  
4 Stinsford Road  
Nuffield Industrial Estate  
Poole, Dorset, BH17 0RZ  
Tél. : +44 (0)1202 645577  
Fax : +44 (0)1202 665331  
[consumer@honeywell.com](mailto:consumer@honeywell.com)

Pour le compte et au nom de Life Safety Distribution AG, Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Suisse, par son mandataire Honeywell Inc.